

January 8, 2021

Dear Hazelbrook Families,

Happy New Year! While it has been great welcoming teachers and students back to classes after a well deserved break, the events in Washington D.C. and here in Tigard from this past week have created some intense feelings of sadness, anger and frustration. Given the varying perspectives and experiences each of us have, I have spent a lot of time thinking about our vision of support, connection and safety that we have for our school and community. Events like those that occurred last week emphasize our need to work together to share and understand each of our needs and experiences when such divisive events continue to occur on both a local and national stage.

In response to last week's events and to create a platform to share each of our experiences, we have and continue to create opportunities for students to share their thoughts and feelings using community circles. A community circle is a process used to give every student an opportunity to share in turn and to listen to others in a structured way that honors each person's voice and perspective. We debuted these circles through Morning Meetings in the fall and will continue to use them as a platform to connect and grow as a diverse community of students and staff, not only when significant events occur, but as a routine way to grow together.

I've also fielded numerous questions this week about TTSD's plans for a potential return to in person learning. As you received on Wednesday via email, plans are actively being developed by TTSD leadership and will be shared with families early next week. We appreciate your patience as we continue to put student and staff safety at the forefront of our planning. Finally, with some holidays on the horizon and some changes to our calendar at the end of this quarter, we've needed to make some adjustments in our schedule to balance class meetings and instruction for students in alignment with our [updated district calendar](#). The changes and modifications to students' class meetings are included in [this document](#). Please take a look and mark your calendars.

As always, I appreciate your partnership and support. Have a great weekend!

Sincerely,

Tim, Principal

---

8 de enero de 2021

Estimadas familias de Hazelbrook,

¡Feliz año nuevo! Si bien ha sido excelente dar la bienvenida a los maestros y estudiantes a clases después de un merecido descanso, los eventos en Washington DC y aquí en Tigard de

la semana pasada han creado algunos sentimientos intensos de tristeza, enojo y frustración. Dadas las diferentes perspectivas y experiencias que tenemos cada uno de nosotros, he pasado mucho tiempo pensando en nuestra visión de apoyo, conexión y seguridad que tenemos para nuestra escuela y comunidad. Eventos como los que ocurrieron la semana pasada enfatizan nuestra necesidad de trabajar juntos para compartir y comprender cada una de nuestras necesidades y experiencias cuando tales eventos divisivos continúan ocurriendo tanto a nivel local como nacional.

En respuesta a los eventos de la semana pasada y para crear una plataforma para compartir cada una de nuestras experiencias, tenemos y seguimos creando oportunidades para que los estudiantes compartan sus pensamientos y sentimientos utilizando círculos comunitarios. Un círculo comunitario es un proceso que se utiliza para brindar a cada estudiante la oportunidad de compartir y escuchar a los demás de una manera estructurada que honre la voz y la perspectiva de cada persona. Debutamos estos círculos a través de las reuniones matutinas en el otoño y continuaremos usándolos como una plataforma para conectarnos y crecer como una comunidad diversa de estudiantes y personal, no solo cuando ocurren eventos importantes, sino como una forma rutinaria de crecer juntos.

También he respondido numerosas preguntas esta semana sobre los planes de TTSD para un posible regreso al aprendizaje en persona. Como recibió el miércoles por correo electrónico, los líderes de TTSD están desarrollando activamente planes y se compartirán con las familias a principios de la próxima semana. Agradecemos su paciencia mientras continuamos poniendo la seguridad de los estudiantes y del personal al frente de nuestra planificación.

Finalmente, con algunos días festivos en el horizonte y algunos cambios en nuestro calendario al final de este trimestre, necesitamos hacer algunos ajustes en nuestro horario para equilibrar las reuniones de clase y la instrucción para los estudiantes en alineación con nuestro [calendario distrital actualizado](#) . Los cambios y modificaciones a las reuniones de clase de los estudiantes se incluyen en [este documento](#) . Por favor, eche un vistazo y marque sus calendarios.

Como siempre, agradezco su colaboración y apoyo. ¡Ten un excelente fin de semana!

Sinceramente,

Tim, director

